

# GOODYEAR

## GY-80L

AIR COMPRESSOR

ВОЗДУШНЫЙ КОМПРЕССОР



### Operating Instructions

Инструкция по эксплуатации

ERC

Goodyear (and Winged Foot Design) and Blimp Design are trademarks of The Goodyear Tire & Rubber Company used under license by PROFIMPORT LLC, Building 3, Mayakovskogo Str. 1A, Ryazan, Russia. Copyright 2023 The Goodyear Tire & Rubber Company.

**Brand:** Goodyear  
**Product:** Automobile Compressor  
**A model:** GY-80L

The Goodyear car compressor is designed to inflate the tires of cars when powered by the on-board network of 12V car (from the car battery). The compressor can also be used to inflate inflatable boats, mattresses, balls, wheels of strollers and toys, the set includes the appropriate adapters.

Please read this manual carefully before using.

### **ATTENTION!**

- *Do not disassemble the device. Do not repair it yourself. If necessary, contact a specialized service center for repair.*
- *Avoid moisture entering the compressor surface. In the event of water or other liquids, stop work immediately, disconnect power from the on-board power supply, and then completely dry the unit.*
- *Do not leave the running device unattended.*
- *Only connect the compressor to a 12V DC power supply or car battery.*
- *Do not touch the compressor cabinet after prolonged operation, the cabinet may become hot, use the special handle to carry the compressor.*
- *Be careful not to drop the compressor.*

### **Operation recommendations:**

- Only connect the compressor to a 12V DC power supply or car battery.
- Do not exceed the continuous running time of the compressor (see technical data sheet).
- The compressor needs to be cooled down for 15 minutes after each 30 minute session.
- When using the compressor, it is advisable to leave the vehicle's engine on to avoid discharging the battery. In addition, the efficiency of the compressor is higher when the engine is running.

### **Caution!**

It is recommended that the compressor be switched on before connecting the hose to the wheel nipple to reduce the current surge at the start of operation, otherwise, switching on the compressor with the hose already connected to the nipple may disable the fuse of the compressor or the vehicle.

### **Preparing the compressor for operation:**

Before connecting the compressor to the on-board power supply, make sure the power supply switch is in the "0"/"OFF" position. Connect compressor terminals to the battery terminals, observing the polarity. Install the compressor in a flat dry area to prevent moisture from falling or entering. To prevent overheating, keep the compressor hose in the straightened state.

### **WORK ORDER**

#### **Tire inflation:**

- Connect the compressor to the battery terminals.
- Set the compressor mains switch to "1" / "ON".
- Connect the hose chuck to the tire spool.
- When the correct pressure level has been reached, as indicated by the pressure gauge, move the mains switch to the "0"/"OFF" position.
- Disconnect the compressor from the power supply and the compressor hose chuck from the slide valve.

**Pressure measurement:**

- When the compressor is inflated, pressure measurement is continuously performed by a pressure gauge located on a twisted hose.
- Manometer scale: Atm=kg/sq.cm. (as well as psi=lb/sq.in.).
- For accurate pressure measurement, stop the compressor for a few seconds as accurate measurement is not possible during operation due to high flow.

**Additional features:**

The compressor is equipped with a set of universal adapters that can pump boats, mattresses, balls, bicycle wheels and prams. To do this, attach the adapter to the hose cartridge.

**Safety measures:**

- Inflate the tyres to the level recommended by the tyre and car manufacturer.
- Clean the surface of the compressor regularly with a dry cloth from dirt and dust.
- Observe the polarity when powered by the vehicle's battery. The red crocodile is connected to the "+" terminal of the battery, the black one to the "-" terminal of the battery.

**Repair and maintenance:**

- Compressor piston chamber, parts and mechanisms do not require additional lubrication.
- All repairs should be carried out exclusively by specialised service centres.

**POSSIBLE MALFUNCTIONS:**

Malfunction	Reason	Correction
Compressor does not turn on	The power supply provides less than 10 V voltage	Check/replace power supply
	The power supply provides less than 10 Amps of current	
	Fuse burned out on the power cord	Replace the fuse according to the maximum current consumption
The compressor works, but it doesn't pump	Hose cartridge or adapter is not tightly connected	Reconnect all compressor parts
	Hose tightness is compromised	Replace the hose
	Tire impermeability is impaired	Replace the tire
Excessive vibration and operating noise	Worn out eccentric or shaft motor bearing	Contact the service center
Airflow is markedly reduced, pumping to maximum pressure is not possible	Worn cylinder or piston ring	Contact the service center

**Technical specifications:**

Productivity:	80 l/min
Maximum current consumption:	30 A
Maximal pressure:	10 atm
Supply Voltage:	12 V
Power:	360 W
Power cable length:	3 m
Hose length:	5 m
Continuous operating time:	30 min
Weight:	3,2 kg
Dimensions:	27 x 10 x 18 cm

**Set of delivery:**

1. Air compressor - 1 pcs.
2. Twisted hose - 1 pcs.
3. Adaptor set - 1 pcs.
4. Storage Bag - 1 pcs.
5. Instruction - 1 pcs.

Warranty period: 36 months

Operation period: 5 years.

**Manufacturer:**

Ningbo Shunye Electrical Appliances Co., Ltd, Ruhu West Road, Simen Industrial Park, Yuyao, Ningbo, Zhejiang, China.

**Importer:**

Profimport LLC, 115093, Russia, Moscow, ext. ter. Zamoskvorechye Municipal District, 39 Lyusinovskaya St., building 5, room 3/2 .

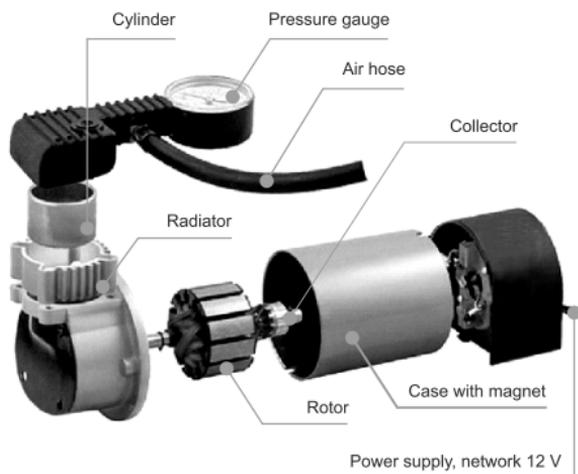
Organization responsible for quality and warranty maintenance:

Profimport LLC, 115093, Russia, Moscow, ext. ter. Zamoskvorechye Municipal District, 39 Lyusinovskaya St., building 5, room 3/2 .

For inquiries visit [www.gdyr.ru](http://www.gdyr.ru).

Goodyear (and Winged Foot Design) and Blimp Design are trademarks of The Goodyear Tire & Rubber Company used under license by PROFIMPORT LLC, Building 3, Mayakovskogo Str. 1A, Ryazan, Russia. Copyright 2023 The Goodyear Tire & Rubber Company.

The date of production is indicated on the packaging.



### Design information

The overall design of the piston car compressor is shown in the diagram.

The shape of some components may vary slightly, depending on the model.

Information about the design

The compressor is designed for domestic use in the 12V low voltage automotive network, which does not require special skills and qualifications of the user, provided that the rules of operation of this manual are observed.

### Information on the principle of operation

The compressor belongs to the piston type of car compressors. Principle of operation: Overpressure is created by the movement of the piston (pistons). Electric drive at power supply from 12 V car on-board network drives piston group elements, creating excessive pressure in the cylinder, and in this way pump the wheels of the car.

### Rules for disposal of the device at the end of its service life

- The device, operating instructions and all components must be stored for the duration of use. All parts and all necessary information must be freely accessible to all users of the device.
- This device and its components are made of materials and substances that are safe for the environment and human health.
- However, to prevent negative impact on the environment, at the end of use of the device, or at the end of its service life or its unsuitability for further use, the device must be delivered to the reception centers for processing of scrap metal and plastics.
- Recycling of the device and its component parts consists in its complete disassembly and subsequent sorting by type of materials and substances, for subsequent melting or use for recycling.
- At the end of its life, the device must be disposed of in accordance with the norms, rules and methods in force at the place of disposal of household appliances.
- The device must be disposed of without causing environmental damage, in accordance with the rules and regulations in force in the Customs Union.
- If the end user or any other person requests information and information on the declaration of conformity for this device, please contact the seller of the product directly.

**Торговая марка:** Goodyear  
**Изделие:** Автомобильный компрессор  
**Модель:** GY-80L

Автомобильный компрессор Goodyear предназначен для накачивания шин автомобилей при питании от бортовой сети автомобиля 12В (от АКБ автомобиля). Компрессор также может быть использован для накачивания надувных лодок, матрацев, мячей, колес детских колясок и игрушек, в комплекте предусмотрены соответствующие переходники.

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

### **ВНИМАНИЕ!**

- *Не разбирайте устройство. Не ремонтируйте его самостоятельно. В случае необходимости, для ремонта обращайтесь в специализированные сервисные центры.*
- *Избегайте попадания влаги на поверхность компрессора. В случае попадания воды и иных жидкостей, немедленно прекратите работы, отключите питание от бортовой сети, после чего необходимо полностью просушить устройство.*
- *Не оставляйте работающее устройство без присмотра.*
- *Подключайте компрессор только к сети с постоянным током и напряжением 12В или АКБ автомобиля.*  
*Не прикасайтесь к корпусу компрессора после продолжительной работы, корпус может нагреваться, для переноски компрессора используйте специальную рукоятку.*
- *Берегите компрессор от падения.*

### **Рекомендации по работе:**

- Подключайте компрессор исключительно к сети постоянного напряжения 12 В или АКБ автомобиля.
- Не превышайте время непрерывной работы компрессора (см. технические характеристики).
- Компрессору необходимо охлаждение в течение 15 минут после каждого 30 минутного сеанса работа.
- При использовании компрессора, рекомендуется оставлять двигатель автомобиля включенным во избежание разряда аккумулятора. Дополнительно, КПД компрессора больше на работающем двигателе.

### **Внимание!**

Рекомендуется включать компрессор перед подключением шланга к ниппелю колеса, чтобы уменьшить скачок тока в момент начала работы. В противном случае, при включении компрессора возникает пусковой ток, который может вывести из строя предохранитель компрессора или соответствующий предохранитель автомобиля.

### **Подготовка компрессора к работе:**

Перед подключением компрессора к бортовой сети убедитесь, что переключатель сети находится в положении «0»/«Off». Подсоедините зажимы компрессора к клеммам АКБ, соблюдая полярность. Установите компрессор на ровное сухое место, чтобы исключить падение и попадания влаги. Во избежание перегрева следите, чтобы шланг компрессора находился в расправленном состоянии.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### Накачивание шин:

- Подключите компрессор к клеммам АКБ.
- Установите переключатель сети компрессора в положение «1»/«ON».
- Подсоедините патрон шланга к золотнику шины.
- Когда достигнут нужный уровень давления, согласно показаниям манометра, переведите переключатель сети в положение «0»/«OFF».
- Отключите компрессор от питания и патрон шланга компрессора от золотника.

### Измерение давления:

- При накачивании воздуха компрессором измерения давления происходит постоянно манометром, расположенном на витом шланге.
- Шкала манометра: атм=кг/кв.см., а также psi=фунт/кв.дюйм.
- Для точного измерения давления остановите работу компрессора на несколько секунд, поскольку в процессе работы из-за большого потока точное измерение не возможно.

### Дополнительные возможности:

В комплектации компрессора предусмотрен набор универсальных переходников, при помощи которых Вы можете накачать лодки, матрацы, мячи, колеса велосипедов и детских колясок. Для этого необходимо присоединить необходимый переходник к патрону шланга.

### Меры безопасности:

- Накачивать шины следует до уровня, рекомендованного заводом изготовителем шин и автомобиля.
- Регулярно очищайте сухой тканью поверхность компрессора от грязи и пыли.
- Соблюдайте полярность при питании от АКБ автомобиля. Красный крокодил подключается к "+" клемме АКБ, черный к "-" клемме.

### Ремонт и техническое обслуживание:

- Поршневая камера компрессора, детали и механизмы не требуют дополнительной смазки.
- Все ремонтные работы должны осуществляться исключительно в специализированных сервисных центрах.

### ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ:

Неисправность	Причина	Устранение
Компрессор не включается	Источник питания выдает напряжение меньше 10 В	Проверить/заменить источник питания
	Источник питания выдает ток меньше 10 А	
	Выгорел плавкий предохранитель на проводе питания	Заменить предохранитель в соответствии с максимальным током потребления
Компрессор работает, но не накачивает	Патрон шланга или переходник подсоединены не плотно	Выполните заново соединение всех частей компрессора
	Нарушена герметичность шланга	Замените шланг
	Нарушена герметичность шины	Замените шину
Чрезмерная вибрация и шум при работе	Изношен подшипник эксцентрика или вал электродвигателя	Обратитесь в сервисный центр
Поток воздуха заметно снижен, накачка до максимального давления не возможна	Изношен цилиндр или поршневое кольцо	Обратитесь в сервисный центр

## Технические характеристики:

Производительность:	80 л/мин.
Максимальное токопотребление:	30 А
Максимальное давление:	10 Атм
Напряжение питания:	12 В
Мощность:	360 Вт
Длина кабеля питания:	3 м
Длина шланга:	5 м
Время непрерывной работы:	30 мин.
Вес:	3,2 кг
Габариты:	27 x 10 x 18 см

## Комплект поставки:

1. Компрессор - 1 шт.
2. Витой шланг - 1 шт.
3. Набор переходников - 1 шт.
4. Сумка для хранения - 1 шт.
5. Инструкция - 1 шт.

Гарантийный срок: 36 месяцев

Срок эксплуатации: 5 лет.

## Производитель:

Нингбо Шайни Электрикал Эплаянсиз Ко., Лтд, Руху Вест Роуд,  
Саймен Индастриал Парк, Юяо, Нингбо, Джебзианг, Китай.

## Импортер:

ООО «Профимпорт» 115093, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ  
Замоскворечье, ул. Люсиновская, д. 39 стр. 5, помещ. 3/2.

Ответственная организация по вопросам качества и гарантийного обслуживания:

ООО «Профимпорт» 115093, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ  
Замоскворечье, ул. Люсиновская, д. 39 стр. 5, помещ. 3/2.

Вопросы и предложения принимаются на официальном сайте [www.gdyr.ru](http://www.gdyr.ru).

Горячая линия Goodyear Car accessories: 8 (800) 333-01-67.

Goodyear (and Winged Foot Design) and Blimp Design are trademarks of The Goodyear Tire & Rubber Company used under license by PROFIMPORT LLC, Building 3, Mayakovskogo Str. 1A, Ryazan, Russia. Copyright 2023 The Goodyear Tire & Rubber Company.

Дата производства указана на упаковке.



### Сведения о конструкции

Общая конструкция поршневого автомобильного компрессора представлена на схеме.

Форма некоторых узлов может незначительно отличаться, в зависимости от модели устройства.

Компрессор предназначен для бытового использования в низковольтной автомобильной сети 12В, что не требует специальных навыков и требований к квалификации пользователя при условии соблюдения правил эксплуатации указанного руководства.

### Сведения о принципе действия

Компрессор относится к поршневому типу автомобильных компрессоров. Принцип работы: избыточное давление создается за счет движения поршня (поршней). Электропривод при питании от бортовой сети автомобиля 12 В приводит в движение элементы поршневой группы, создавая избыточное давление в цилиндре, и таким способом накачиваются колеса автомобиля.

### Правила утилизации устройства по окончании срока службы

- Устройство, инструкцию по эксплуатации, и все комплектующие детали следует хранить на протяжении всего срока эксплуатации. Должен быть обеспечен свободный доступ ко всем деталям и всей необходимой информации для всех пользователей устройства.
- Данное устройство и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ.
- Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования устройства, либо по истечению срока его службы или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, устройство подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.
- Утилизация устройства и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования для вторичной переработки.
- По истечению срока службы, устройство должно быть утилизировано в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.
- Утилизация устройства должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Таможенного союза.
- В случае запроса конечным потребителем или иными лицами информации и сведений о декларации соответствия на данное устройство, необходимо обратиться непосредственно к продавцу изделия.

# Warranty Coupon Goodyear

Thank you for buying a compressor Goodyear.

Please read and follow the instruction manual before using the compressor.

## Warranty terms and conditions:

1. Warranty period - 36 months, counting from the date of sale, stamped in the warranty card and certified by the sales company, but not more than 5 years from the date of production.
2. The product warranty is provided if the rules of operation are observed.
3. Warranty obligations are terminated:
  - 3.1. In the absence of a warranty card, or on presentation of a blank or incorrectly filled in warranty card;
  - 3.2. If the product is used for industrial or professional purposes;
  - 3.3. If there are mechanical damages (cracks, chips, etc.) and damages caused by aggressive media and high temperatures, penetration of liquids, ingress of foreign objects into the product, instability of power supply network parameters exceeding the norms established by Russian National Standard № 51317.4.30, as well as damages caused by improper storage
  - 3.4. For quickly wearing parts and replacement accessories (nozzles);
  - 3.5. Natural wear and tear of the tool (full service life, heavy internal or external contamination);
  - 3.6. On the product with damaged warranty seals, which were opened or repaired independently during the warranty period.
4. In the event that defects (defects) are detected during the warranty period, the buyer is entitled to demand:
  - 4.1. Replace the product with products of the same brand;
  - 4.2. The refund of the amount paid for the product.
5. The decision to replace the product may be made only after the expertise has been conducted.

Product Name	
Model	
Date of issue	
Date of sale	
Name of the trade organization	
Oblast	
City	
The address is	
Telephone	

## 36 MONTHS WARRANTY PERIOD

Familiar with the terms and conditions of the guarantee, have no claims to the appearance.

Buyer's signature \_\_\_\_\_

# Гарантийный талон Goodyear

Благодарим Вас за покупку компрессора Goodyear.

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и следуйте ее указаниям.

## Условия предоставления гарантии:

1. Гарантийный срок – 36 месяцев, считая от даты продажи, проставленной в гарантийном талоне и заверенной штампом торгующей организации, но не более 5 лет со дня производства.
2. Гарантия на изделие предоставляется при соблюдении правил эксплуатации.
3. Действие гарантийных обязательств прекращается:
  - 3.1. При отсутствии фирменного гарантийного талона, а так же при предъявлении незаполненного или неправильно заполненного талона;
  - 3.2. При использовании изделия в промышленных или профессиональных целях;
  - 3.3. При наличии механических повреждений (трещины, сколы и т.п.) и повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред и высоких температур, проникновении жидкостей, попадании инородных предметов внутрь изделия, нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ Р 51317.4.30, а также повреждений, наступивших вследствие неправильного хранения;
  - 3.4. На быстро изнашиваемые части и сменные принадлежности (насадки);
  - 3.5. Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
  - 3.6. На изделие, с поврежденными гарантийными пломбами, вскрывшиеся или ремонтировавшиеся самостоятельно в течение гарантийного срока.
4. В случае обнаружения недостатков (дефектов) в течение гарантийного срока покупатель вправе потребовать:
  - 4.1. Замену изделия на изделия аналогичной марки;
  - 4.2. Возврат уплаченной за изделие суммы.
5. Решение о замене изделия может быть принято только после проведения экспертизы.

Наименование изделия	
Модель	
Дата выпуска	
Дата продажи	
Наименование торгующей организации	
Область	
Город	
Адрес	
Телефон	

М.П.

## СРОК ГАРАНТИИ 36 МЕСЯЦЕВ

С условиями гарантии ознакомлен, претензии к внешнему виду не имею

Подпись покупателя \_\_\_\_\_